## 律法学者を非難する

マルコによる福音書 12:38-40	マタイによる福音書 23:1-14	ルカによる福音書 20:45-47	ヨハネによる福音書 12:12-19
38a イエスはその教の中で言われた、	1 そのときイエスは、群衆と弟子たちとに語って言われた、	45 民衆がみな聞いているとき、イエスは弟子たちに言われた、	
	2「律法学者とパリサイ人とは、モーセの座にすわっている。		
38b「律法学者に気をつけなさい。	3 だから、彼らがあなたがたに言うことは、みな守って実行しなさい。 しかし、彼らのすることには、ならうな。彼らは言うだけで、実行しない から。	46a「律法学者に気をつけなさい。	
	4 また、重い荷物をくくって人々の肩にのせるが、それを動かすため に、自分では指一本も貸そうとはしない。		
38c 彼らは長い衣を着て歩くことや、広場であいさつされることや、	5 そのすることは、すべて人に見せるためである。すなわち、彼らは 経札を幅広くつくり、その衣のふさを大きくし、	46b 彼らは長い衣を着て歩くのを好み、広場での敬礼や	
39 また会堂の上席、宴会の上座を好んでいる。	6 また、宴会の上座、会堂の上席を好み、 7 広場であいさつされることや、人々から先生と呼ばれることを好んでいる。	46c 会堂の上席や宴会の上座をよろこび、	
	8 しかし、あなたがたは先生と呼ばれてはならない。あなたがたの先生は、ただひとりであって、あなたがたはみな兄弟なのだから。		
	9 また、地上のだれをも、父と呼んではならない。あなたがたの父は ただひとり、すなわち、天にいます父である。		
	10 また、あなたがたは教師と呼ばれてはならない。あなたがたの教師はただひとり、すなわち、キリストである。		
	11 そこで、あなたがたのうちでいちばん偉い者は、仕える人でなければならない。		
	12 だれでも自分を高くする者は低くされ、自分を低くする者は高くされるであろう。		
	13 偽善な律法学者、パリサイ人たちよ。あなたがたは、わざわいである。あなたがたは、天国を閉ざして人々をはいらせない。自分もはいらないし、はいろうとする人をはいらせもしない。		
40 また、やもめたちの家を食い倒し、見えのために長い祈をする。彼らはもっときびしいさばきを受けるであろう」。	14 [偽善な律法学者、パリサイ人たちよ。あなたがたは、わざわいである。あなたがたは、やもめたちの家を食い倒し、見えのために長い祈をする。だから、もっときびしいさばきを受けるに違いない。]		

マルコ7:1-13 参照 マタイ23:15-36 へとつつく ルカ11:38-54 にも同様の記事

## 律法学者を非難する

Mark 12:38-40	Matthew 23:1-14	Luke 20:45-47	John 12:12-19
38a 38 And he said unto them in his doctrine,	1 Then spake Jesus to the multitude, and to his disciples,	45 Then in the audience of all the people he said unto his disciples,	
	2 Saying The scribes and the Pharisees sit in Moses' seat:		
38b Beware of the scribes,	3 All therefore whatsoever they bid you observe, that observe and do; but do not ye after their works: for they say, and do not.	46a Beware of the scribes,	
	4 For they bind heavy burdens and grievous to be borne, and lay them on men's shoulders; but they themselves will not move them with one of their fingers.		
38c which love to go in long clothing, and love salutations in the marketplaces,	5 But all their works they do for to be seen of men: they make broad their phylacteries, and enlarge the borders of their garments,	46b which desire to walk in long robes, and love greetings in the markets,	
39 And the chief seats in the synagogues, and the uppermost rooms at feasts:	6 And love the uppermost rooms at feasts, and the chief seats in the synagogues,	46c and the highest seats in the synagogues, and the chief rooms at feasts;	
	7 And greetings in the markets, and to be called of men, Rabbi, Rabbi.		
	8 But be not ye called Rabbi: for one is your Master, even Christ; and all ye are brethren.		
	9 And call no man your father upon the earth: for one is your Father, which is in heaven.		
	10 Neither be ye called masters: for one is your Master, even Christ.		
	11 But he that is greatest among you shall be your servant. 12 And whosoever shall exalt himself shall be abased; and he that shall humble himself shall be exalted.		
	13 But woe unto you, scribes and Pharisees, hypocrites! for ye shut up the kingdom of heaven against men: for ye neither go in yourselves, neither suffer ye them that are entering to go in.		
40 Which devour widows' houses, and for a pretence make long prayers: these shall receive greater damnation.	14 Woe unto you, scribes and Pharisees, hypocrites! for ye devour widows' houses, and for a pretence make long prayer: therefore ye		
	shall receive the greater damnation.	-	

Reference: Mark 7:1-13 Continued to Matthew 23:15-36 Luke 11:38-54 is similar